

Выступления участников съезда

Благородная задача

Речь начальника Главного политического управления Советской Армии и Военно-Морского Флота генерала армии Ф. И. ГОЛИКОВА

ДОРОГИЕ товарищи! Прежде все го разрешите передать вам горячий привет от воинов Советских Вооруженных Сил — могучего и верного стража нашей любимой Родины! (Аплодисменты).

Советских бойцов и литераторов объединяет тесная дружба, которая стала прочной и добной традицией. В отображении нашей литературой ярких патриотических тем — одно из замечательных проявлений ее посвященного служения своему народу.

Всем нам памятны события Великой Отечественной войны, когда боевая обстановка приводила перед литератора к штыку. Все жанры советской литературы в те грозные годы хорошо послужили своему народу, своей армии-освободительнице.

Однако за последние годы редко выходят произведения о мирных армейских буднях.

Говорят, что армейская действительность будто бы однобразна в мирное время и дает мало материала для художественного воплощения. Это, безусловно, заблуждение. Военно-патриотическая тема актуальна уже потому, что успешное осуществление исторических решений XXI съезда Коммунистической партии Советского Союза немыслимо без надежной защиты мирного социалистического труда нашего народа от возможного посягательства со стороны врагов мира.

Некоторые товарищи сетуют на трудности художественного изображения сложных процессов воспитания и подготовки советских воинов в современных условиях.

Несомненно, трудности есть, но их не следует преувеличивать. На самом деле здесь, как и везде, требуется способность видеть и подменять новое и характерное. Замечательные процессы, происходящие в жизни нашей страны и народа, характерны и для Вооруженных Сил.

Однажды благородными идеями советского патриотизма и пролетарского интернационализма, проникнутый глубоким чувством ответственности за судьбы советской Родины и всего социалистического лагера, советский воин — это человек с широким политическим кругозором, с новыми большими духовными запросами, мастер своего воинского дела, знающий, за что и как бороться.

Показать образ советского воина во всей его многогранности — благородная задача советских писателей.

В Вооруженных Силах после октябряского Пленума ЦК КПСС созданы особо благоприятные условия для творческой работы писателей. Усилилась партийно-политическая работа, возросла роль партийных, комсомольских общественных организаций, повысилась творческая активность.

Лучше знать друг друга!

Речь Георгия ЛЕОНIDZE (Грузия)

В ЗАИМНЫЙ обмен с художественными и ценностями между братскими народами — проблема, имеющая как литературное, так и политическое значение. Здесь еще не все обстоит благополучно. Мы недостаточно хорошо знаем друг друга, и хотя многие вопросы творческого развития одинаково насыщены для всех национальных литератур, мы не очень активно их обсуждаем.

Встречи писателей братских республик нужно устраивать не только в Москве по случаю дежава, — такие встречи должны стать нормой нашей жизни. Полезно было бы устраивать дискуссии, комплектовать многонациональные писательские бригады для поездки на стройки, на целину и т. д.

Я уверен, что подобные встречи и поездки дали бы чудесные плоды. Пора от деклараций, от общих правильных разговоров перейти к делу.

Почтительный и единственный в своем роде опыт развития литератур народов СССР все еще слабо изучен литературоведением. Правда, за последние годы появились содержательные теоретические работы, посвященные, например, проблеме национального своеобразия литературы. Но все же по сравнению с огромным творческим размахом многонациональной советской литературы этих книг очень мало. Необходимо поэтому всемерно поддерживать поощрять тех критиков и литературоведов, которые работают в сложной и крайне нужной области изучения братских литератур.

Мне думается, что сама наша практика ставит перед нами задачу создать в ближайшее время всесоветский научно-исследовательский институт по литературе народов СССР. Подобный институт имел бы огромное значение. Он стал бы центром научных исследований по национальным культурам Советского Союза. Нельзя ограничиваться по-умеренным в этом деле.

Мы, писатели, обязаны создавать художественные ценности, которые служили бы верой и правдой нашим современникам, нашему сегодня. Но в конечном счете мы должны поразить более далекую цель, мы должны завоевать будущее. А разве может дойти до будущего немощная поэзия? Мы должны бороться против пустого стихотворчества и поэзии.

Речи печатаются по сокращенной структуре.

ЛITERATURNAIA GAZETA
26 мая 1959 г. № 66

Источники национальной формы

Речь Анвера БИКЧЕНТАЕВА (Башкирия)

НАШИ ПРЕДЫДУЩИЕ не знали такого «западного» слова, как регламент. Но они по-своему боролись за экономию времени. В некоторых кочевых был такой обычай: оратор на родовых советах заставлял стоять на одной ноге, чтобы он не наговорил больше положенного. Я тоже чувствую себя человеком, стоящим на одной ноге.

Я не собираюсь вам рассказывать о том, каково наше время: оно на виду у всех, и пусть каждый писатель откроет его по-своему. Мне

только хочется высказать свое отношение к тому слову, который ведется в по-

следнее время: о месте писателя в жизни.

Конечно, интереснее и выгоднее находиться на передовой любого фронта, — ту

т что было яркими наблюдениями.

Однако не правильнее ли поставить вопрос чуточку иначе: не где жить, а как жить. Это будет уже разговор о сти-

ле всея жизни и работе писателя.

Я хорошо знаю биографии многих ли-

тераторов Башкирии, Татарии, Белоруссии,

Чувашии и Дагестана. Совсеменно

не желая противопоставлять одних писа-

телей другим, я все же должен при-

знать, что более плодотворно, более весо-

менно работают те, кто всю жизнь считал

своим долгом быть в гуще событий.

Этот человек — единственный и незаменимый учитель. Как говорят наши аксакалы: учиться у жизни — все равно что

грести против течения: только переста-

ешь — и тебя уже гонят назад.

В последние годы на наших глазах

произошли большие перемены. Я хочу

остановиться только на одном примере —

на стиле руководства: в недавнем про-

шлом определенная группа руководящих

деятелей пытались руководить страной,

годами не выезжая из столицы, что, ес-

тественно, не могло не привести к откры-

тию к жизни... Есть, конечно, и среди

нас писателей, которые также засиделись

на одном месте, плохо представляют

границы своих свершений, происходящих

в стране. Между прочим, им тоже грозит

опасность оторваться от народа, от своих

читателей.

Сейчас на наших глазах изменяется, совершаются стилю партийного и

правительственного руководства: секретари нашей партии, министры нашего

правительства постоянно общаются с на-

родом. Я не скрою, что искренне восхи-

щен тем уроком, что преподает свое де-

ятельностью Никита Сергеевич Хрущев

нам, писателям. Вся страна видит Первого

секретаря партии — то среди колхоз-

ников Рязани, то у тружеников Киева,

то среди хлопкоробов Узбекистана. При

подобном общении с народом нет никакой

опасности, что ты оторвешься от него,

что он не поймет тебя.

Третьему съезду предстоит предопре-

делить пути развития нашей литературы

как бы наметить литературное семи-

стие.

...Мы, национальные писатели, осо-

бенно остро ощущаем отсутствие серьез-

ных дискуссий по такому вопросу, как

национальная форма произведения.

Мне понравилась статья Мухтара Ауз-

зова «Братство наших литераторов»,

напечатанная в предсъездовские дни в «Правде». Однако подобные выступления встречаются редко. Почему же этой теме не заняться толстым журналом, пле-

нумом, творческим институтом?

В самом деле, что такое национальная

форма? Как она будет развиваться и со-

вершеннствовать?

Во время очень интересного плену-

ма оргкомитета Союза писателей РСФСР,

проходившего в Уфе, на материале баш-

кирской литературы, возник большой

разговор о национальном колорите про-

издания. Некоторые ораторы, познакомив-

шиеся с нашими книгами, во что бы то

бы ни стало хотели видеть старинные

общности и традиции народа, они обяза-

тельно хотели видеть в каждой книге ку-

мы и кумык; их устраивала только

шишка и бишбармак! (Аплодисменты).

Почему я это говорю?

Потому, что мы знаем психологиче-

ские романы XIX века, величайшие

произведения той эпохи. Но нам хочется

иметь великолепные психологические

романы наше время; о времени са-

мой высокой морали, сложной и самой

богатой психологии строителя коммуни-

зма. (Аплодисменты).

Навстречу интересам

читателя

Речь Дьерда БЕЛЕНИ (Венгрия)

ДОРОГИЕ товарищи!

Разрешите мне приветствовать вас от имени Литературного совета Венгрии. Мы

очень рады возможности присутствовать здесь в Москве, на нашем съезде.

Поскольку обсуждаемые и решаемые вами проблемы

актуальны и для нас. Эти

проблемы касаются всей

прогрессивной литературы

мира, но венгерской

литературы, может быть, в

большей мере, чем других

стран. Как вам известно,

часть венгерских писателей в октябре 1956 года

принимала активное уча-

стие в контрреволюционном

движении. Этот факт внес раздроб в нашу литературу и даже оказал некоторое

воздействие на литературу других наро-

дов.

В течение последних с того времени

двух с половиной лет мы стремились на-

вести порядок своих рядов, устранив

тот вред, который причинили нам контро-

революционно и революционистски настроенные

писатели. За это время многие писа-

тели различную написали, и включили

в литературу и писатели, и венгерскую

Выступления участников съезда

Вопросы, которые требуют ясности

Речь Бориса РЮРИКОВА (Москва)

На наших глазах сплачивается, расстает содружество социалистических писателей различных стран. В этом содружестве советским писателям принадлежит ответственный место. Наш опыт помогает нашим друзьям совершенствоваться, а простоты, ошибки, могут мешать им в достижении цели.

Недавно в Германии я беседовал с нашим старым знакомым — старым солдатом социалистической культуры Альфредом Курелой. Он и другие товарищи откровенно говорили о больших трудностях, которые стоят перед немецкими литераторами, и прежде всего в решении современной темы.

Один из вопросов, который требует полной ясности, в котором мы эту ясность обязаны иметь не только для себя, но и для наших друзей, является вопрос о современной теме. Я хочу об этом говорить, в частности, в связи с интересной, кое в чем беспорядкой, а кое в чём спорной статьей К. Паустовского, опубликованной в «Литературной газете». Газета правильно сделала, начинавшая эту статью в порядке товарищеской дискуссии, — послорим спокойно, обменяемся мнениями!

В статье есть много интересных творческих ображений, но вызывает сомнение то положение, которым К. Паустовский, в сущности, снимает значение современной темы, говоря о «хорошем литературу», и в этом понятии «хорошего литературы», «хорошего романа» он растворяет вопрос о современности.

Ведь если «Война и мир» — современный роман, вполне можно оставаться в рамках XIX века. А как же быть с серединой XX века? Кто будет писать об этих годах?

Это вещи, которые требуют ясности.

Я не говорю об отдельных чудаках, но советской литературе в целом чужды узость и предвзятость в подходе к тематике. Тему прошлого, тему исторического пути народа в нашей среде не от кого защищать, все понимают ее значение, но когда рождается новый мир и происходит великий перелом в жизни людей, как же можно не проявлять заботы об отражении в искусстве этой новой жизни и нового человека, растущего на наших глазах?

Мне кажется, нам сейчас следует особенно серьезно подумать об одной замечательной мысли Горького. Горький не раз говорил, что нашу литературу отличает единство этического и эстетического. Это — глубокая мысль. У литературы общие задачи с социологией, с философией. Это — части, идущие в наступление рядом, бок о бок. Они решают общие задачи, хотя делают это каждая по-своему. Они должны помогать друг другу. И здесь мне приходится сказать не сколько горьких слов в адрес наших философов, разрабатывающих, или, точнее, не разрабатывающих, вопросы морали. Для писателя проблема общественной и личной нравственности всегда представляла особый интерес. Литератор, изучающий жизнь, права, рост новых людей, борьбу с пережитками старого, закомонерно заходит обратиться к труду учёных, теоретически обобщающих эти процессы. Но сколько-нибудь обстоятельный, серьезный исследований почти нет. В некоторых брошюрах он найдёт много цитат из самых мыслей. Нет ли тут влияния вульгарной социологии с присущим ей невниманием к духовной жизни; нет ли тут работы перед глубокой и творческой постановкой вопросов нравственности, воспитания?

Жизнь выдвигает свои требования, и писатель не может ждать, пока авторы книг из морали подберут все цитаты и разяснят все вопросы. И нам радостно сознавать, что советская литература глубоко понимает существо нравственности, воспитания.

Шаг к взаимопониманию

Речь Ханса ЛУНГБЮ ЭСПЕНА (Дания)

ПРИСУТСТВУЮЩИЕ ЕСТЬ на съезде представители литератур Норвегии, Швеции и Дании выражают свою благодарность Союзу писателей СССР за приглашение в Москву. Я взял на себя миссию выразить эту благодарность.

Я вовсе не намеревалась вступать в вышедшую на нашем съезде дискуссию, поскольку она — ступро внутреннее дело советских писателей. Но должен признаться, что порой у меня возникает желание вмешаться, когда речь заходит о вопросах, имеющих международное значение. Однако я не считаю, что данный съезд является для этого подходящей трибуной. Такого рода вопросы значительно лучше обсуждать и углублять при разговоре за круглым столом при меньшем количестве участников.

В том факте, что нас, скандинавов, пригласили принять участие в работе съезда советских писателей, я вижу свидетельство откровенности и непрекубдности, а это в свою очередь может привести к установлению более близких контактов. Должен признаться, что положение в докладе секретаря Союза писателей СССР А. Суркова, касающееся стран западной демократии, несколько разочаровало меня. На мой взгляд, скандинавские страны не могут характеризоваться как «так называемые демократы».



тии, поскольку мы всеми силами стараемся следовать демократическому образу мышления. Эти устремления выражаются, в частности, в дискуссиях по всем волнующим нас вопросам.

Мне кажется, что кое-что из участников дискуссии, высказывавшихся о демократических странах Запада, имеет не совсем ясное представление о них. Проблемы не так просты, как они здесь представлены.

Поэтому нас чрезвычайно радует, если наше приглашение в Москву может рассматриваться как желание сотрудничать, ведь это может привести пользу обеим сторонам. Мы в действительности слишком мало знаем друг друга, чтобы высказываться категорично.

Свободный обмен мнениями между писателями Советского Союза и писателями Скандинавии может оказаться весьма полезным. Я имею в виду обмен мнениями не только во время разговоров за круглым столом, но также — если это возможно — путем дискуссий в газетах или журналах.

Существуют различные мнения о положении писателя в обществе и его ответственности перед ним. Мы в Скандинавии, по-иному понимаем свою ответственность, чем писатели Советского Союза. И пока мы не попытаемся понять

друг друга, установление тесных контактов будет затруднительным.

То место в выступлении К. Зелинского, где он высказал свое мнение об отношении к странам Запада, произвело весьма отрадное впечатление. На какое-то мгновение мы столкнулись с той откровенностью, которая является предпосылкой для взаимопонимания. Мы, писатели скандинавских демократических стран имеем разные взгляды по различным вопросам. Но мы, присутствующие здесь, благодаря вам, имеем возможность отстаивать свободу писателя и его независимость, ибо это, по нашему мнению, — наиболее важное условие для полного раскрытия творческих возможностей.

Нужна доброжелательность

Речь С. С. СМИРНОВА (Москва)

ДОРОГИЕ друзья! Я хочу говорить с вами о нашем съезде, о котором может и должна играть очень важную роль в процессе развития нашей литературы, которая, в сожалению, еще такой роли не играет.

Нужно прямо сказать, что «Литературная газета» за последние годы потеряла значительную часть своих подписчиков, потеряла часть своего авторского коллектива. Несреди них стоит сложная и трунная задача — заслуживающая внимания. Но вот о чём приходится сказать: официальный докладчик, председатель Союза писателей, на съезде позволяет себе постыдные выпады, не считаясь с тем, что значит имя Горького для советских людей, для всего честного человечества. На нашем съезде надо сказать, что выпады Видмара постыдны для самого Видмара. Не пора ли покончить с таким отравлением атмосферы литературной жизни? (Аплодисменты).

Мне кажется, что мы иногда, правильные ведут борьбу против очернителей, но узко и недостаточно внимания тратят на то, чтобы представить писателей, которые являются писателями.

Сейчас уже сформирована новая редакция, которую мы считаем способной выполнить задачи, стоящие перед

нашим съездом: надо сказать, что выпады Видмара постыдны для самого Видмара. Не пора ли покончить с таким отравлением атмосферы литературной жизни? (Аплодисменты).

Мне кажется, что мы иногда, правильные ведут борьбу против очернителей, но узко и недостаточно внимания тратят на то, чтобы представить писателей, которые являются писателями.

Кстати, о редакции. Я хочу немножко поговорить с А. Т. Гончаром, который спротивил упрек «Литературной газете» в том, что она недостаточно освещает братские литературы. Мне кажется, что его предложение ввести в редакцию представителей из национальных республик не совсем правильно. Редакция — рабочий, оперативный орган газеты, и если мы хотим говорить о работе, а не о формальном представительстве, то нет смысла вводить в состав редакции писателей, живущих территориально далеко от Москвы.

Правы товарищи, которые упрекали газету в недостаточном внимании к братским литературам. Но что касается Украины, то ее положение не так плохо по сравнению с другими республиками. С 1 января по день съезда в «Литературной газете» было напечатано 52 материка, относящихся к украинской литературе, из них 24 писательских выступления.

Товарищи! «Литературная газета» призвана показывать нашу многообразную советскую жизнь, видеть ее умными, глубоко проникающими глазами наших писателей. Вместе с тем «Литературная газета» должна способствовать более тесной связям писателей с жизнью.

Я хочу сообщить делегатам съезда о том, что в первых числах июня отправляется в трехмесячную поездку по крупным странам Сибири и Целинному землю вагон «Литературной газеты», с ним поедет бригада писателей, известных и начинающих.

В годы первых пятилеток бригады писателей выезжали на крупные стройки, и из этих поездок рождались не только статьи, очерки и рассказы, но и большие произведения, которые вошли в золотой фонд советской литературы. Мы уверены, что та писательская молодежь, которая поедет с этим вагоном на сибирские стройки, выявит новых Павленко и Катаевых, а заслуженных писателей эта поездка вооружит новым опытом.

Нашу газету иногда называют «Литературой». Это ласкательное название хорошо. Но плохо будет, если на страницах нашей газеты вместо большой и настойчивой советской литературы будет появляться «литература». А иногда, когда греха тайти, в «Литературной газете» и в других органах печати идут споры вокруг вещей серых, незначительных. Нужно, чтобы мы вели разговор о произведениях большого масштаба, которые пишут писатели для глубоких разговоров о литературе. Надо повседневно, из номера в номер, освещать вопросы развития братских литератур.

Очень важно, чтобы в газете как-то

Добрый путь тебе, правдивое слово!

Речь Расула ГАМЗАТОВА (Дагестан)

ДОРОГИЕ друзья! В сибирских горах моего Дагестана, где люди хорошо знают и чувствуют силу и красоту художественного слова, было всем приятно: за хорошую песню певцу вместе с рогом красного вина преподносить оселзданного скакуна, за плохую песню — разрезать кинжалом быка, принадлежащего певцу, а если певец в песнях лгал, если он одну и ту же песню повторял или чужую за свою выдавал, такого певца лицом к хвосту сажали на захудалого осла и в многоголосый озаренный день возили по аулам.

Суровы законы древних гор, но они научили певцов быть смелыми борцами, искусными мастерами и волнистыми художниками. Думаю, что для вдохновенных певцов нашей великой Родины не хватило бы коней в Дагестане на подарки. Но в то же время при оценке некоторых произведений художественной литературы можно ожидать резкого сокращения поголовья крупного рогатого скота.

Существуют различные мнения о положении писателя в обществе и его ответственности перед ним. Мы в Скандинавии, по-иному понимаем свою ответственность, чем писатели Советского Союза. И пока мы не попытаемся понять

Почему легко понять, что приглашено участвовать в съезде советских писателей было встречено нами с радостью, поскольку мы усматриваем в этом шаг к более тесному сотрудничеству. Мы отстаиваем свою собственную свободу и, следовательно, мы стоим за возможно большую свободу для всех народов.

Советские писатели и писатели скандинавских демократических стран имеют разные взгляды по различным вопросам. Но мы, присутствующие здесь, благодаря вам, имеем возможность отстаивать свободу писателя и его независимость, ибо это, по нашему мнению, — наиболее важное условие для полного раскрытия творческих возможностей. (Аплодисменты).

— саморекламе, некоторые сомнения — самомнению. Ведь мы в эти дни отчитываемся перед народом. А между тем художественные краски наших произведений блекнут перед красками жизни нашего народа.

И самый тот факт, что нам приходится

так много говорить о связи писателя с жизнью народа, доказывает, что у нас не все члены Союза писателей являются полными писателями. Связь писателя, художника с жизнью народа — это профессия, а произведение. Переводчик, вложенный в свой труд, — художник, писатель. А переводчик, для которого переведическая работа только профессия, — ремесленник. И это, конечно, относится не только к переводу, но и к другим жанрам.

Разве все поэты, прозаики, драматурги, вошедшие в толстый том справочника членов Союза писателей являются полными писателями и художниками? Если бы в Союзе писателей простили членами одногондома.

Однако надо признать, что этих сорняков среди переводчиков значительно больше, чем где-либо. Многие переводчики своим коммерческим подходом к этой серьезной творческой работе роняют честолюбие достоинства и гордость советского писателя.

Такие переводчики переведают даже тогда, когда данное произведение им вовсе не по душе. При чем тут душа, раз скоро доказали и нало как можно большее поспешить перевести! Один из таких дядек, например, спрашивал: «Слушай, Расул, как фамилия этого поэта?»

Нет, товарищи, жить жизнью своего народа не должно быть обязанностью, а должно быть внутренней потребностью для нас, как поле бороновать, как на свадьбе веселиться, как при больших устрашах горевать. Смешно и грустно смотреть на мельчайши, построенные на земле. Смешно и грустно читать произведение писателя из жизни народа оценивать чуть ли не как творческий подвиг художника, как будто эти авторы — новые Джалилы или Фуады.

Наша советская литература тем и интересна, что она является многокрасочным, многоголосым, многозвучным языком. Нельзя запланировать что-либо для них, кроме того, что они должны быть изображенены до сих пор новый мир — новые люди, новые отношения, новая эпоха. На наше долю выпала большаячасть быть глашатаями лучших и передовых идеи эпохи, быть вдохновенными певцами дружбы, братства, патриотизма, интеллигии, честолюбия, гуманизма.

Надо для выражения всего этого высокого каждого поэта вносит в нашу советскую поэзию свою собственную манеру понимания веяний, свое ощущение красок и запаха родной земли.

У нас во время свадьбы каждый старается преподнести свой собственный, оригинальный, не повторяющий другие подарок. Ибо такой подарок доставляет больше радости женину и невесте. Но, в сожалении, подарки, которые мы преподносим читателям, выдают похожи друг на друга.

Добрый путь тебе, правдивое слово! (Аплодисменты).

Отстаивая национальную культуру

Речь Мартина ВИКРАМАСИНХЕ (Цейлон)

Я ПРИЕХАЛ к вам как цейлонский писатель, как председатель Ассоциации писателей Цейлона. Меня привело к вам желание увидеть вашу великую социалистическую страну. Но я уже отчасти знаком с ней, с ее народом, ее широким гуманизмом. Это знакомство состоялось еще в моей ранней молодости по книгам классиков русской литературы, от Гоголя и вплоть до Горького, а позже — по книгам Шолохова и некоторых других советских писателей.

Одна из особенностей мировоззрения русских писателей и созданных ими героями — большое, человеческое сознание

всем униженным и угнетенным. Русское искусство — это прежде всего искусство сердца, в нем неусыпно горят романтические любви к человеку, и огонь этой любви озаряет произведения русских художников, больших и малых.

Романтическую любовь к человеку мы видим, например, в героизме и выдержке Алексея Маресьева из романа Бориса Полового «Повесть о настоящем человеке». Патриотизм, романтическая любовь к человеку и умение стать выше страданий породили героизм и выдержку советского народа, позволившему ему устоить перед полчищами Гитлера, а потом и разбить их.

Советский Союз, уничтожив фашизм и наше смертному независимость, мы избавили народы от колониального владычества английского языка, литература и вообще западная культура, а также от национально-освободительного движения в этих странах.

Вернувшись Цейлону независимость, мы избавились от присутствия колониальной администрации. Но влияние языка колонизаторов, их культуры и бюрократической системы, которую они наследовали в нашей стране, как проглатие — тяготят нас. Писатели с помощью языка, культуры и литературы пытаются изгнать из сознания народов Азии и Африки, будущий язык которых — это неанглийский с другими европейскими языками. В большей части таких книг проводится западная точка зрения на все явления жизни и пропагандируется ошибочный взгляд, будто западная культура — это единственный и высший тип культуры.

Англия и США по-преж



ПЬЕСА—ОПЕРА—СПЕКТАКЛЬ

СЕВИЛЬЯ — одна из самых замечательных пьес выдающегося азербайджанского драматурга Джакара Джабарлы, сыгравшая огромную роль в духовной жизни не скольких поколений азербайджанских женщин. Кто знает об ужасе положения восточной женщины в прошлом, кто видит, как много сделано для нее за советские годы, тот поймет, почему поставленная впервые более 30 лет назад «Севилья» волнует зрителей и по сей день.

Мне рассказывали, что в дни премьеры этой пьесы были случаи, когда азербайджанки здесь же, в зрительном зале, вслед за геройницей спектакля срываются с себя чадру — символ многовекового безрадостного существования.

Высокий гражданский пафос, остро и напряженно развивающиеся действия, тощность и яркость характеров — вот что ценно в пьесе «Севилья», вот что сделало ее прекрасной основой для либретто оперы. Его создал Талет Эюбов. Поэт, живо чувствующий природу музыкального театра, он, несмотря на известный «бытовизм» драмы, сумел разработать ее скют и написать слова, которые легко и ровно звучат во всех регистрах.

Именно эти безупречные профессиональные данные позволяют ей с такой убедительностью раскрыть образ Севильи. Колыбельная первого акта, «горькая судьбина» брошенной женщины и матери отторгнутой от своего ребенка, ее домашний бунт — все это выражено артистично, музыкально, без малейшего накинка.

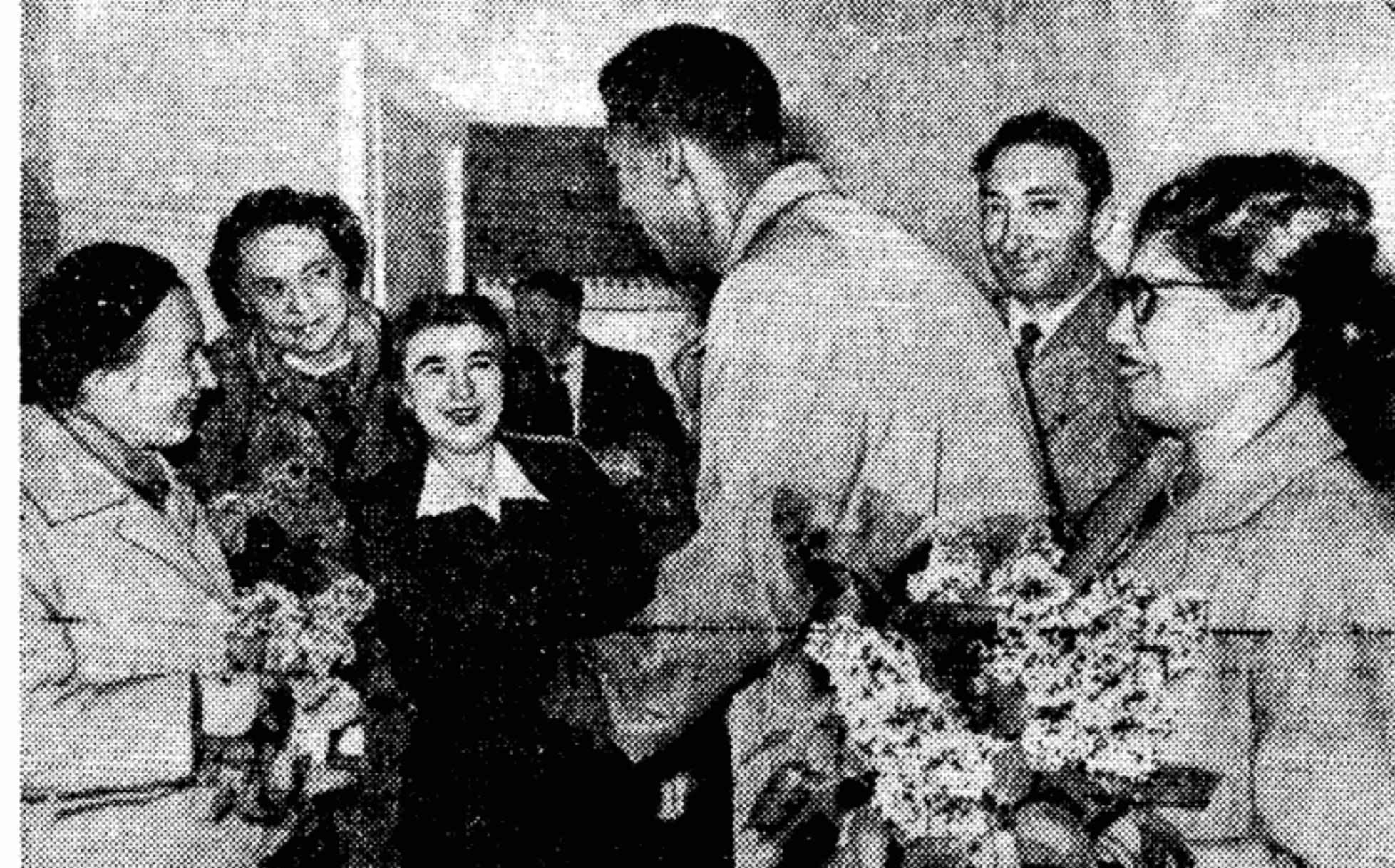
Партия ее мужа Балаши в исполнении Рашида Бейбутова — удача певца. Исполнитель не «клиент» своего героя, но он умеет показать все его отвратительные качества как бы изнутри, через жизнь самого образа.

Хочется чтобы не несколько слов сказать о массовых сценах. Они очень хороши с композиторской и режиссерской точки зрения. Хор слажен, дисциплинирован, музикален. Здесь несомнена заслуга Н. Меликова и Р. Юсуповой, по всей очевидности, одаренных и опытных хормейстеров.

«Севилья» — образец высокой оперной культуры, и мы счастливы убедиться, что наши товарищи по труду и по прекрасному искусству музыкального театра многое достигли в своем творчестве, создав спектакль по-настоящему значительный и волнующий.

Евгения СМОЛЕНСКАЯ,
заслуженная артистка РСФСР

АРОМАТ ПОДМОСКОВНОЙ ВЕСНЫ



ВОСКРЕСНЫМ солнечным утром группа зарубежных писателей — Карло Монтеццо (Италия), Ева Вихман и Хельви Химмайяйнен (Финляндия), Жак Стефан Алексис (Гант), Бенерагама и Према Викрамасингхе (Цейлон), Банараси Дас Чатурвела и Тхакажи Шивашанкар Пиллан (Индия), Эдээн Батыс Оюун (Монголия) направились в подмосковный колхоз имени Владимира Ильича.

Гостей тепло встретил председатель колхоза дважды Герой Социалистического Труда Иван Андреевич Буйнов. В непринужденной беседе он рассказал, как создавалось, росло крепко хозяйство, ответил на многочисленные вопросы.

...Беседа окончена, и в сопровождении секретаря партийной организации Д. Бансонии гости направляются осматривать фермы и поля. Дом культуры, колхозную школу — все то, о чем только что рассказывал Буйнов.

Мы идем по одной из улиц, сплошь застроенных новыми домами. Чаттурвела (он хочет написать книгу очерков о Советском Союзе), а за ним и другие выражают желание зайти к кому-нибудь из колхозников. Стучим. Дверь открывает молодая колхозница Мария Бульгина.

Приветливо улыбаясь, хозяйка рассказывает. Да, это их новый дом. Здесь живет она с сестрой и племянником. Дом обогнался в двадцать тысяч рублей.

На СНИМКЕ: Хельви Химмайяйнен (Финляндия), Ева Вихман (Финляндия), Мария Бульгина, Жак Стефан Алексис (Гант), Карло Монтеццо (Италия), Према Викрамасингхе (Цейлон). Фото А. Липина

Автор должен убедить...

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

плохого, это отнюдь не вчерашний день современной прозы. Но важно, чтобы каждое состояние, каждое «этап» было уловлено художником точно и передан без всякой фальшивиники. Такой точностью, например, радует первая половина романа Али Велиева «Костры» (перевод К. Коцкинского и С. Гонсовского). Абиль Ганбаров — человек, занимающий ответственный пост второго секретаря райкома, уверенно себя чувствующий в жизни, призывающий к «порядку», хотя в сущности, человек несамостоятельный, слабохарактерный, не умеющий понимать людей, уже законы которых вспомнил об этом порядке, в забыте о том, чтобы все шло как надо, — этот человек получает крайне неприятное известие: ему говорят, что его семья поддерживает связь с преступником. Известие грозит осложнением биографии, выывает его из колеи привычного быта, дела и забот. Известие крайне неприятное, оно западает в душу, царапает, не дает покоя. Вот эта первая «ступенька», первое состояние героя нарисовано психологически убедительно. Но дальше разверзается огромный психологический прорыв между Ганбаровым первой и Ганбаровым второй половины книги, уже прекрасными работниками, знатоками людей и хозяйствства. Автор словно нарочно забыл о своей обязанности психологически мотивировать судьбу персонажа. Верхняя ступенька повисла в воздухе, нижняя не подкрепленная и не поддержанная...

Мне кажется, что И. Гусейнову и Г. Сейдбейли надо решительней отказаться от наивного недоверия в понятливость читателя, — тогда их психологический прорыв между Ганбаровым первой и Ганбаровым второй половины книги, уже прекрасными работниками, знатоками людей и хозяйствства. Автор словно нарочно забыл о своей обязанности психологически мотивировать судьбу персонажа. Верхняя ступенька повисла в воздухе, нижняя не подкрепленная и не поддержанная...

«Литературная газета» выходит три раза в неделю: во вторник, четверг и субботу.

Адрес редакции и издательства: Москва И-51, Цветной бульвар, 30 (для телеграмм СССР — Л-859-17). Телефоны: секретариат — К 4-04-62, разд. литература — К 4-11-69, внутренний — Б 1-11-69; коммутатор — К 5-00-00.

Жизни — К 4-04-65, международной жизни — К 4-04-66, отделы: литература народов — К 4-04-67, письма — К 4-04-68, письма — К 4-04-69, письма — К 4-04-70, письма — К 4-04-71, письма — К 4-04-72, письма — К 4-04-73, письма — К 4-04-74, письма — К 4-04-75, письма — К 4-04-76, письма — К 4-04-77, письма — К 4-04-78, письма — К 4-04-79, письма — К 4-04-80, письма — К 4-04-81, письма — К 4-04-82, письма — К 4-04-83, письма — К 4-04-84, письма — К 4-04-85, письма — К 4-04-86, письма — К 4-04-87, письма — К 4-04-88, письма — К 4-04-89, письма — К 4-04-90, письма — К 4-04-91, письма — К 4-04-92, письма — К 4-04-93, письма — К 4-04-94, письма — К 4-04-95, письма — К 4-04-96, письма — К 4-04-97, письма — К 4-04-98, письма — К 4-04-99, письма — К 4-04-100, письма — К 4-04-101, письма — К 4-04-102, письма — К 4-04-103, письма — К 4-04-104, письма — К 4-04-105, письма — К 4-04-106, письма — К 4-04-107, письма — К 4-04-108, письма — К 4-04-109, письма — К 4-04-110, письма — К 4-04-111, письма — К 4-04-112, письма — К 4-04-113, письма — К 4-04-114, письма — К 4-04-115, письма — К 4-04-116, письма — К 4-04-117, письма — К 4-04-118, письма — К 4-04-119, письма — К 4-04-120, письма — К 4-04-121, письма — К 4-04-122, письма — К 4-04-123, письма — К 4-04-124, письма — К 4-04-125, письма — К 4-04-126, письма — К 4-04-127, письма — К 4-04-128, письма — К 4-04-129, письма — К 4-04-130, письма — К 4-04-131, письма — К 4-04-132, письма — К 4-04-133, письма — К 4-04-134, письма — К 4-04-135, письма — К 4-04-136, письма — К 4-04-137, письма — К 4-04-138, письма — К 4-04-139, письма — К 4-04-140, письма — К 4-04-141, письма — К 4-04-142, письма — К 4-04-143, письма — К 4-04-144, письма — К 4-04-145, письма — К 4-04-146, письма — К 4-04-147, письма — К 4-04-148, письма — К 4-04-149, письма — К 4-04-150, письма — К 4-04-151, письма — К 4-04-152, письма — К 4-04-153, письма — К 4-04-154, письма — К 4-04-155, письма — К 4-04-156, письма — К 4-04-157, письма — К 4-04-158, письма — К 4-04-159, письма — К 4-04-160, письма — К 4-04-161, письма — К 4-04-162, письма — К 4-04-163, письма — К 4-04-164, письма — К 4-04-165, письма — К 4-04-166, письма — К 4-04-167, письма — К 4-04-168, письма — К 4-04-169, письма — К 4-04-170, письма — К 4-04-171, письма — К 4-04-172, письма — К 4-04-173, письма — К 4-04-174, письма — К 4-04-175, письма — К 4-04-176, письма — К 4-04-177, письма — К 4-04-178, письма — К 4-04-179, письма — К 4-04-180, письма — К 4-04-181, письма — К 4-04-182, письма — К 4-04-183, письма — К 4-04-184, письма — К 4-04-185, письма — К 4-04-186, письма — К 4-04-187, письма — К 4-04-188, письма — К 4-04-189, письма — К 4-04-190, письма — К 4-04-191, письма — К 4-04-192, письма — К 4-04-193, письма — К 4-04-194, письма — К 4-04-195, письма — К 4-04-196, письма — К 4-04-197, письма — К 4-04-198, письма — К 4-04-199, письма — К 4-04-200, письма — К 4-04-201, письма — К 4-04-202, письма — К 4-04-203, письма — К 4-04-204, письма — К 4-04-205, письма — К 4-04-206, письма — К 4-04-207, письма — К 4-04-208, письма — К 4-04-209, письма — К 4-04-210, письма — К 4-04-211, письма — К 4-04-212, письма — К 4-04-213, письма — К 4-04-214, письма — К 4-04-215, письма — К 4-04-216, письма — К 4-04-217, письма — К 4-04-218, письма — К 4-04-219, письма — К 4-04-220, письма — К 4-04-221, письма — К 4-04-222, письма — К 4-04-223, письма — К 4-04-224, письма — К 4-04-225, письма — К 4-04-226, письма — К 4-04-227, письма — К 4-04-228, письма — К 4-04-229, письма — К 4-04-230, письма — К 4-04-231, письма — К 4-04-232, письма — К 4-04-233, письма — К 4-04-234, письма — К 4-04-235, письма — К 4-04-236, письма — К 4-04-237, письма — К 4-04-238, письма — К 4-04-239, письма — К 4-04-240, письма — К 4-04-241, письма — К 4-04-242, письма — К 4-04-243, письма — К 4-04-244, письма — К 4-04-245, письма — К 4-04-246, письма — К 4-04-247, письма — К 4-04-248, письма — К 4-04-249, письма — К 4-04-250, письма — К 4-04-251, письма — К 4-04-252, письма — К 4-04-253, письма — К 4-04-254, письма — К 4-04-255, письма — К 4-04-256, письма — К 4-04-257, письма — К 4-04-258, письма — К 4-04-259, письма — К 4-04-260, письма — К 4-04-261, письма — К 4-04-262, письма — К 4-04-263, письма — К 4-04-264, письма — К 4-04-265, письма — К 4-04-266, письма — К 4-04-267, письма — К 4-04-268, письма — К 4-04-269, письма — К 4-04-270, письма — К 4-04-271, письма — К 4-04-272, письма — К 4-04-273, письма — К 4-04-274, письма — К 4-04-275, письма — К 4-04-276, письма — К 4-04-277, письма — К 4-04-278, письма — К 4-04-279, письма — К 4-04-280, письма — К 4-04-281, письма — К 4-04-282, письма — К 4-04-283, письма — К 4-04-284, письма — К 4-04-285, письма — К 4-04-286, письма — К 4-04-287, письма — К 4-04-288, письма — К 4-04-289, письма — К 4-04-290, письма — К 4-04-291, письма — К 4-04-292, письма — К 4-04-293, письма — К 4-04-294, письма — К 4-04-295, письма — К 4-04-296, письма — К 4-04-297, письма — К 4-04-298, письма — К 4-04-299, письма — К 4-04-300, письма — К 4-04-301, письма — К 4-04-302, письма — К 4-04-303, письма — К 4-04-304, письма — К 4-04-305, письма — К 4-04-306, письма — К 4-04-307, письма — К 4-04-308, письма — К 4-04-309, письма — К 4-04-310, письма — К 4-04-311, письма — К 4-04-312, письма — К 4-04-313, письма — К 4-04-314, письма — К 4-04-315, письма — К 4-04-316, письма — К 4-04-317, письма — К 4-04-318, письма — К 4-04-319, письма — К 4-04-320, письма — К 4-04-321, письма — К 4-04-322, письма — К 4-04-323, письма — К 4-04-324, письма — К 4-04-325, письма — К 4-04-326, письма — К 4-04-327, письма — К 4-04-328, письма — К 4-04-329, письма — К 4-04-330, письма — К 4-04-331, письма — К 4-04-332, письма — К 4-04-333, письма — К 4-04-334, письма — К 4-04-335, письма — К 4-04-336, письма — К 4-04-337, письма — К 4-04-338, письма — К 4-04-339, письма — К 4-04-340, письма — К 4-04-341, письма — К 4-04-342, письма — К 4-04-343, письма — К 4-04-344, письма — К 4-04-345, письма — К 4-04-346, письма — К 4-04-347, письма — К 4-04-348, письма — К 4-04-349, письма — К 4-04-350, письма — К 4-04-351, письма — К 4-04-352, письма — К 4-04-353, письма — К 4-04-354, письма — К 4-04-355, письма — К 4-04-356, письма — К 4-04-357, письма — К 4-04-358, письма — К 4-04-359, письма — К 4-04-360, письма — К 4-04-361, письма — К 4-04-362, письма — К 4-04-363, письма — К 4-04-364, письма — К 4-04-365, письма — К 4-04-366, письма — К 4-04-367, письма — К 4-04-368, письма — К 4-04-369, письма — К 4-04-370, письма — К 4-04-371, пись